

Einhell

BG-SH 2

S Original-bruksanvisning
Skogshjäl

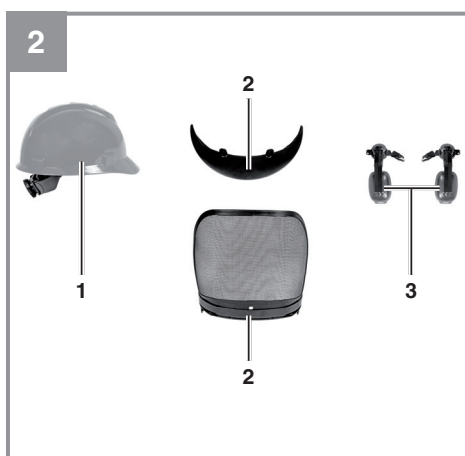
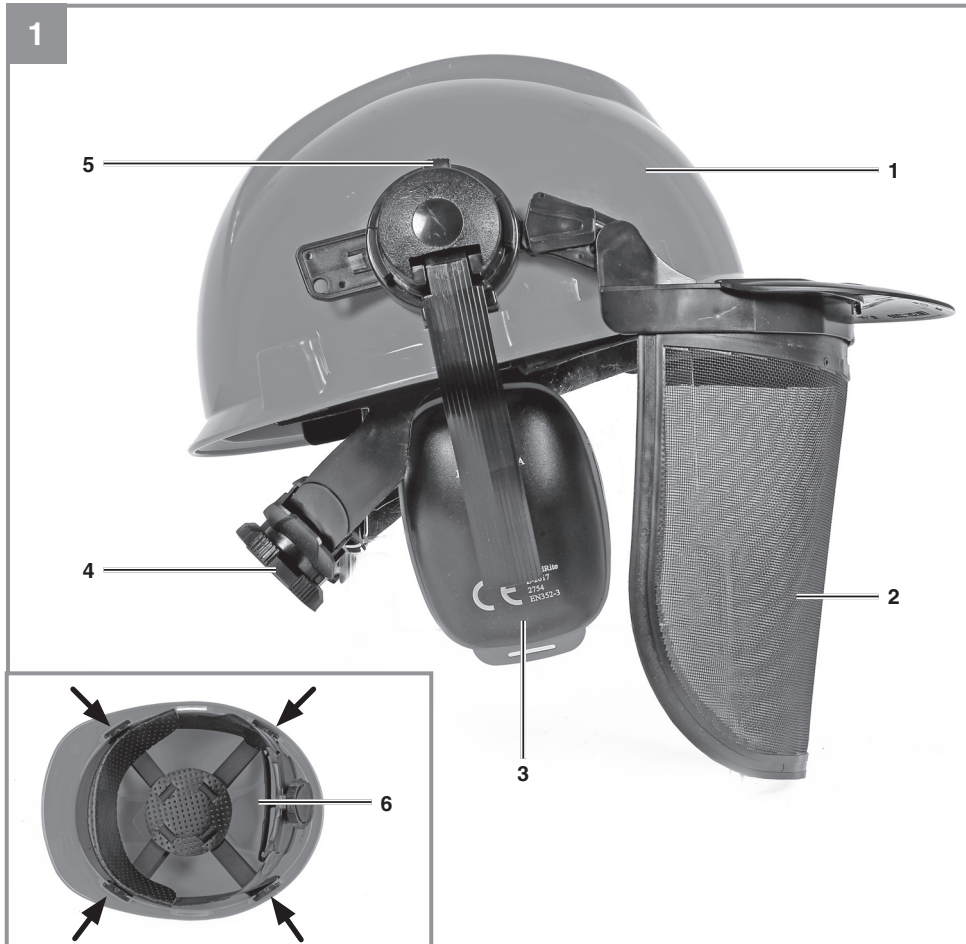
FIN Alkuperäiskäyttöohje
Metsätyösuojaakypä

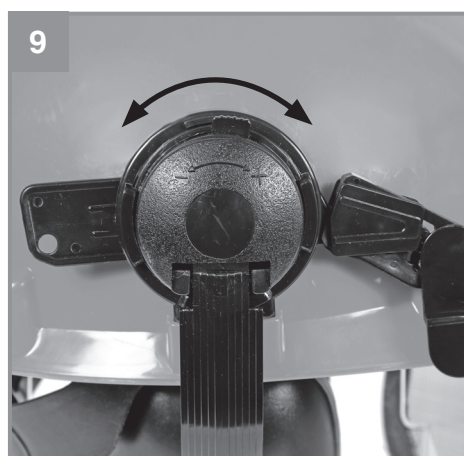
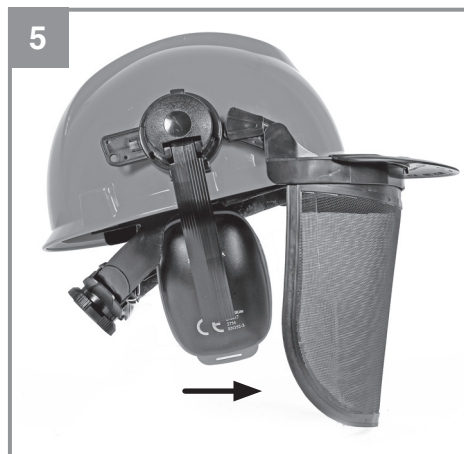
EE Originaalkasutusjuhend
Kaitsekiiver metsatöoks

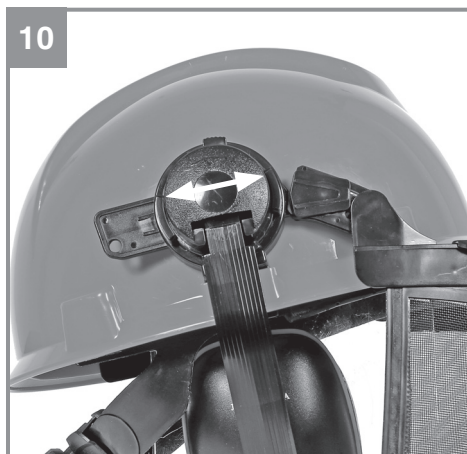


Art.-Nr.: 45.004.80

I.-Nr.: 21060







11

	Frequency (Hz) ①							
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average (dB) ②	11,0	8,8	14,0	25,7	27,1	35,0	33,2	33,8
Standard deviation (dB) ③	3,9	3,4	3,7	5,6	2,9	4,0	5,1	5,0
Minimum required (dB) ④	0	5	8	10	12	12	12	12
APV (dB)	7,1	5,4	10,3	20,1	24,1	31,1	28,1	28,8
	H (dB)	28,9	M (dB)	20,5	L (dB)	12,2	SNR (dB)	23,3

12


Einhell
 BG-SH 2
 SIZE:52-66cm
 >PP<


 EN397:2012+A1:2012
 SIZE:52-66cm


Einhell BG-SH 2
 ISC GmbH International Service Center,
 Eschenstraße 6, 94405
 Landau/Isar, Germany

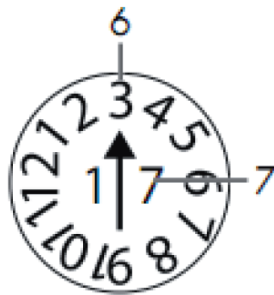
13



14



15



Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar**Allmänna säkerhetsanvisningar****WARNING!**

Läs igenom alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Spara på alla varningar och instruktioner för senare referens.

Beakta följande information och säkerhetsanvisningar noggrant för att garantera bästa möjliga skydd och komfort.

- Kontrollera varje gång innan hjälmen används att alla komponenter har monterats, ställts in och underhållits rätt.
- Använd alltid hjälmen med rätt inställningar för att garantera nödvändigt skydd.
- Hjälmen kan inte garantera fullständigt skydd mot personskador. Den ersätter inte din skyldighet att beakta säkra arbetsmetoder.
- Ändra inte på hjälmens struktur eller lackering.
- Hjälmen får inte komma i kontakt med lösningsmedels- eller alkoholhaltiga vätskor. Det finns risk för att dessa ämnen skadar plasten.
- Slag och andra stötar kan orsaka ej märkbara slagskador på hjälmen, t.ex. hårfina sprickor. Dessa inkräktar på hjälmens skyddsfunktion, särskilt i nödsituationer. Byt genast ut hjälmen om den har utsatts för extrema belastningar.
- Undersök hjälmen på skador varje gång innan den ska användas (sprickor). Använd endast hjälmen och dess tillbehör i fullgott skick.
- Ändra inte på hjälmen eftersom det annars finns risk för att skyddsfunktionen försämras.
- Följ alla instruktioner och tips för att montera samman, anpassa och underhålla hörselskyddet.

- Hörselskyddet ska skydda din hörsel inom högljudda områden.
- Bär hörselskyddet så länge bullret föreligger.
- Efter en viss tid kommer kuddarna i hörselskyddet att uppvisa slitage. Undersök dem efter varje användning om de uppvisar sprickor eller lösa ställen.
- Rengör inte hörselskyddet med kemikalier eller ämnen som är skadliga för användaren.
- Särskilda kemiska produkter kan skada denna produkt. Tillverkaren står gärna till tjänst med detaljerad information.
- Öronskydden och särskilt kuddarna av skumgummi utsätts för slitage under längre tid. Undersök dem regelbundet på sprickor, lösa ställen och andra tecken på slitage.
- Om kuddarna av skumgummi täcks över med hygienöverdrag kan detta påverka öronskyddens akustik.

WARNING!

Om säkerhetsanvisningarna för hörselskyddet inte beaktas finns det risk för att dess skyddsfunktion begränsas avsevärt.

- Fäll alltid ned visiret när du tagit på hjälmen.
- Detta skyddar mot föremål som flyger omkring.
- Det erbjuder inget skydd mot stänk av vätskor, heta föremål, ström eller infraröd / ultraviolett strålning.
- Använd inte visiret i omgivningar med en förutsebar risk av hårda eller vassa föremål som flyger omkring.
- Träspån och tillhörande harts kan skada visiret och begränsa dess transparenta skick.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1)**

1. Hjälmen
2. Visir (med hållare)
3. Hörselskydd
4. Reglage för huvudband
5. Reglage för hörselskydd
6. Huvudband

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste

visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitibellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Hjälme med inställbart huvudband och svettband (BG-SH 2)
- Hörselskydd (BG-SH 2)
- Visir (med hållare) (BG-SH 2)
- Original-bruksanvisning

3. Ändamålsenlig användning

Skogshjälmen skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål. Hörselskyddet skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälme BG-SH 2.

Öronskydden måste monteras på arbetsskyddshjälmen Einhell BG-SH 2 och får endast användas med denna.

Detta nätvisir har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets pannskydd finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda. Hjälme, hörselskydd och nätvisir får inte användas/säljas separat.

WARNING! Nätvisir som är märkta med S bör inte användas om det finns en förutsebar risk för att hårda eller vassa partiklar flyger omkring.

All annan användning eller en ändring på skogshjälmen definieras som felaktig och omfattar en

avsevärd olycksrisk. Tillverkaren övertar inget ansvar för skador som kan härledas till felaktig användning. Skogshjälmen är inte avsedd för kommersiell användning.

4. Tekniska data

Modellens namn	BG-SH 2
Huvudomfång för hjälmen	52 - 66 cm
Öronskyddets storlek	S, M, L (inställbart)
Bärrarmens material	POM
Öronskyddets material	ABS
Hjälmens vikt (g)	ca. 700 g
Vikt (1 st hörselskydd)	ca. 234 g

Tabell över grundläggande information för bullerdämpning (engelska) (bild 11):

- ① Frekvens
- ② Medelvärde
- ③ Standardavvikelse
- ④ Minimum krävs

Enligt den nya europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425 klassificeras skogshjälmen som personlig skyddsutrustning (PSU) och uppfyller påvisbart kraven i denna förordning med den harmoniserade europeiska standarden EN 397:2012+A1:2012 / EN 1731:2006 / EN 352-3:2002: Industrijälm / nätvisir / öronskydd monterade på hjälmen

Märkning på skogshjälmar (BG-SH 2) (bild 12-15)

CE enligt PSU-förordning;

Einhell: Tillverkarmärkning (märkesnamn)

EN 397 / EN 352-3 / EN 1731: Europeisk standard

BG-SH 2: Typ av hjälm

BG-SH 2: Typ av öronskydd monterade på hjälmen

BG-SH 2: Nätvisir

52 - 66 cm Huvudomfång för hjälmen

S: Ännu robustare

WARNING! Om symbolerna S, F, B och A på visiret och i bruksanvisningen inte stämmer överens, gäller den lägsta nivån för komplett skydd.

Varning: Dessa öronskydd som är monterade på hjälmen är "små" eller "stora" (beroende på aktuell användning). Öronskydd som är monterade på hjälmen och som uppfyller EN 352-3 är "medel",

"små" eller "stora". Öronskydd av storlek "medel" som har monterats på hjälmen passar till de flesta användare. "Små" eller "stora" öronskydd som har monterats på hjälmen är avsedda för andra användare om öronskydden av storlek "medel" inte passar.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Tillverkaren står gärna till förfogande med mer information.

Öronskydd, och särskilt kuddar, kan slitas under användningen och bör därför granskas regelbundet med tanke på sprickor och otäta ställen.

Om hygienöverdrag dras över kuddarna kan detta begränsa den akustiska prestandan i öronskydden.

5. Montera samman

- För in huvudbandet (6) med alla fyra öglor i de inre hållarna i hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 1).
- För in hållarna för hörselskyddet (3) i öppningarna på sidan av hjälmen (1) tills de snäpper in (se bild 3).
- Fäst visiret (2) med nätet. För in nätet i skyddet underifrån tills det snäpper in.
- Skjut nu in det komplett monterade visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (se bild 4).
- Fäll fram visiret (2) (se bild 5).
- Skjut nu in visiret (2) i öppningarna i hörselskyddet (3) tills det tar emot (se bild 6).

6. Inställningar

6.1 Ställa in huvudbandet (bild 1)

- Vrid reglaget för huvudbandet (4) för att anpassa huvudbandet till ditt huvud.
- När hjälmen sätts ska den sitta tätt mot huvudet.
- Spänn åt huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i medsols riktning.
- Lossa på huvudbandet genom att vrida reglaget för huvudbandet (4) i motsols riktning.

Hjälmen måste sitta fast på huvudet utan att den trycker obehagligt.

VARNING!

Se alltid till att hjälmen har ställts in rätt innan du använder den.

6.2 Ställa in hörselskyddet (bild 7-9)

Du kan ställa in hörselskyddets (3) höjd och position.

- Tryck hållaren för hörselskyddet (3) nedåt för att fixera hörselskyddet vid dina öron.
- Skjut hörselskyddet (3) uppåt eller nedåt för att ställa in det på avsedd höjd (se bild 7).
- Vrid hörselskyddet (3) för att ställa in det i avsedd position (se bild 7).
- Om hörselskyddet (3) vrids utåt kan det sättas emot eller tas av lättare. Om den mekaniska spänningen då avtar kan reglaget för hörselskyddet (3) användas för att dra åt det på nytt.
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning "+" för höja spänningen (se bild 9).
- Skjut reglaget för hörselskyddet (3) i riktning "-" för sänka spänningen (se bild 9).

6.3 Ställa in visiret (bild 10)

Du kan ställa in avståndet mellan visiret (2) och ditt ansikte genom att förskjuta visiret manuellt (se bild 10). Alternativt kan du även fälla upp visiret (2) helt.

7. Underhåll, rengöring, förvaring och transport

- Undersök komponenterna på skador och slitage varje gång innan de ska användas.
- Byt ut öronkuddarna i hörselskyddet vid behov, men senast var 6:e månad. Dra ut öronkuddarna och sätt in de nya i rätt position. Använd endast original-reservdelar.
- Rengör alltid hjälmen efter att du har avslutat arbetet.
- Rengör hjälmen, hörselskyddet och visiret med en fuktig duk. Använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada plastmaterialet.
- För att desinficera hjälmen och hörselskyddet får endast sådana rengöringsmedel användas som inte innehåller lösningsmedel eller aggressiva ämnen.
- Förvara hjälmen, hörselskyddet och visiret i en ren och torr omgivning som är skyddad mot ultraviolett strålning.
- Hjälmen kan transporteras i samma låda som den såldes i.

7.1 Hållbarhet

- Givetvis åldras materialen som ingår i hjälmen.
- Använd hjälmen endast i maximalt 5 år.
- Tidsbegränsningen innan nätvisiret har nått sin åldringsgräns uppgår till 3 år.

Tillverkningsdatumet anges på utviksbladet (bild 15). Samma symbol har präglats in i hjälmen.

7.2 Beställa reservdelar

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Hjälmens typ
- Hjälmens artikelnummer
- Hjälmens ID-nr.
- Reservdelsnummer för reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

8. EU-försäkran om överensstämmelse för BG-SH 2

Skogshjälmen består av industrijhälmen BG-SH 2, öronskydden BG-SH 2 som är monterade på hjälmen samt nätvisiret BG-SH 2.

Industrijhälmen BG-SH 2 skyddar användaren mot huvudskador av föremål som faller ned eller flyger omkring samt mot slag mot fasta föremål.

Hörselskyddet BH-SH 2 skyddar användaren mot buller. Hörselskyddet är endast lämpat för montering på Einhell skogshjälm BG-SH 2.

Detta nätvisir BG-SH 2 har utvecklats för att skydda användaren mot ögon- och ansiktsskador från mekanisk inverkan. På nätvisirets pannskydd BG-SH 2 finns en rad av siffror och symboler som beskriver tillverkaren, användningsområdet, skyddsförmågan samt ansiktsskyddets prestanda.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- ☐ 2014/29/EU
- ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC
- ☐ (EU)2015/1188
- ☐ 2014/35/EU
- ☐ 2006/28/EC
- ☐ 2014/30/EU
- ☐ 2014/32/EU
- ☐ 2014/53/EU
- ☐ 2014/68/EU
- ☐ (EU)2016/426
- Notified Body:
- ☒ (EU)2016/425
- ☐ 2011/65/EU_(EU)2015/863
- ☐ 2006/42/EC
- ☐ Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
- ☐ Annex V
- ☐ Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Wang/Product-Management

First CE: 2020

Art.-No.: 45.004.80 I.-No.: 21060

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040

Documents registrar: Markus Jehl

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garantibevis

Bästa kund,

våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage.
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.Einhell-Service.com. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitointia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset**Yleiset turvallisuusohjeet****VAROITUS!**

Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Noudata seuraavia tietoja ja turvallisuusmääräyksiä tarkoin taataksesi mahdollisimman tehokkaan suojauksen ja mukavuuden.

- Tarkasta ennen kypärän joka käyttöä, onko kaikki osat kiinnitetty, säädetty ja huollettu oikein.
- Käytä kypärää aina vain oikein säädettyinä taataksesi riittävän suojauksen.
- Kypärä ei voi taata täydellistä suojausta tapaturmilta. Se ei korvaa turvallisten työskentelymenetelmien noudattamista.
- Älä milloinkaan muuta kypärän rakennetta tai maalia.
- Kypärä ei saa joutua kosketuksiin liuoteaineita tai alkoholia sisältävien nesteiden kanssa. Nämä aineet voivat vahingoittaa muovia.
- Iskut ja muut töytäisyt voivat aiheuttaa kypärään havaitsemattomia törmäysvaurioita, esimerkiksi hiuksenhienoja halkeamia. Tämä heikentää kypärän antamaa suojausta, erityisesti hätätilanteissa. Vaihda kypärä uuteen, jos siihen on kohdistunut voimakas rasitus.
- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärässä vaurioita (poreita, halkeamia). Käytä kypärää ja sen varusteita vain moitteettomassa kunnossa.
- Älä muuta kypärää, koska tämä voisi vaikuttaa heikentävästi sen suojaustehoon.
- Ole hyvä ja noudata kaikkia kuulosuojaimien

kokoamisesta, sovittamisesta ja huollosta annettuja ohjeita ja vinkkejä.

- Kuulosuojaimien tulee suojata korvasi melualueilla.
- Sitä tulee käyttää niin pitkään kuin melu kestää.
- Kuulosuojaimien pehmusteisiin tulee ajan myötä kulumia. Tarkasta joka käytön jälkeen, onko niissä halkeamia ja irrallisia kohtia.
- Älä puhdistaa kuulosuojaimia kemikaaleilla tai aineilla, jotka ovat käyttäjälle vahingollisia.
- Tietty kemialliset aineet voivat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkat tiedot voit saada valmistajalta.
- Korvasuojaimet ja erityisesti niiden vaahtomuovipehmusteet voivat kulumia ajan mittaan. Tarkasta säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia, irrallisia kohtia ja muita kulumisen merkkejä.
- Vaahtomuovipehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojuksilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiikkaan.

VAROITUS!

Kuulosuojaimia koskevien turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa vakavasti suojaimien suojaustehoon.

- Kypärää käyttäessäsi käännä silmikko aina alas.
- Se suojaa sinua poissinkoilevilta esineiltä.
- Se ei suojaa roiskuvilta nesteiltä, kuumilta esineiltä, sähkövirralta eikä infrapuna-/UV-säteiltä.
- Älä käytä silmikkoa ympäristössä, jossa voidaan odottaa kovista tai terävistä sinkoilevista esineistä aiheutuvia vaaroja.
- Puulastut ja niiden pihka voivat vahingoittaa silmikkoa ja vaikuttaa sen läpinäkyvyyteen.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1)**

1. Kypärä
2. Silmikko (pidikkeellä)
3. Kuulosuojaimet
4. Päähihnan säätöväline
5. Kuulosuojaimien säätöväline
6. Päähihna

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuujan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Säädettävällä päähihnalla ja hikinauhalla varustettu kypärä (BG-SH 2)
- Kuulosuojaimet (BG-SH 2)
- Silmikko (pidikkeellä) (BG-SH 2)
- Alkuperäiskäyttöohje

3. Määräysten mukainen käyttö

Metsätyösuojakypärä suojaaa käyttäjänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alasputoavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypärään BG-SH 2.

Korvasuojaimet täytyy kiinnittää Einhell-suojakypärään BG-SH 2 ja niitä saa käyttää vain tämän mallin kanssa.

Tämä verkkosilmikko on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsasuojukseen on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvusuojaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon. Kypärää, kuulosuojaimia ja verkkosilmik-

koa ei saa käyttää/myydä erillisinä.

VAROITUS: Tunnuksella S varustettuja verkkosilmikkoja ei tulisi käyttää, jos voidaan odottaa kovista tai terävistä sinkoilevista esineistä aiheutuvia vaaroja.

Kaikkalainen metsätyösuojakypärän poikkeava käyttö tai muutos katsotaan määräysten vastaiseksi ja siitä aiheutuu huomattava tapaturman vaara. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista. Metsätyösuojakypärää ei ole tarkoitettu pienteollisuuskäyttöön.

4. Tekniset tiedot

Mallin nimi: BG-SH 2
Kypärän päänympärys: 52 - 66 cm
Korvasuojaimien koko: S, M, L (säädettävä)
Kannattimen materiaali: POM
Korvalappujen materiaali: ABS
Kypärän paino (g): n. 700 g
1 kuulosuojaimen paino: n. 234 g

Perusluontoiset melunvaimennustiedot (englanniksi) (kuva 11):

- ① Taajuus
- ② Keskiarvo
- ③ Vakiopoikkeama
- ④ Vähimmäisvaatimus

Metsätyösuojakypärä luokitellaan uuden eurooppalaisen henkilösuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti henkilösuojaimeksi ja se vastaa tämän asetuksen mukaisesti toteennäytetysti harmonisoituja eurooppalaisia standardeja EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:-2002: teollisuuskypärä / verkkosilmikko / kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet

Metsätyökypärien (BG-SH 2) tunnusmerkintä (kuvat 12-15)

CE henkilösuojainasetuksen mukaisesti;

Einhell: valmistajan tunnus (merkkiniimi)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Eurooppa-standardi

BG-SH 2: kypärän tyyppi

BG-SH 2: kypärään kiinnitettyjen korvasuojaimien tyyppi

BG-SH 2: verkkosilmikko

52 - 66 cm: kypärän päänympärys

S: suurempi kestävyys

VAROITUS: Jos silmikossa ja käyttöohjeessa käytetyt tunnukset S, F, B ja A eivät ole yhdenmukaiset, tulee luokitella täyssuojan alhaisin aste.

Varoitus: Nämä kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „pieni“ tai „suuri“ (tapauksesta riippuen). Standardia EN 352-3 vastaavat kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet ovat kokoa „keskikoko“ tai „pieni“ tai „suuri“. „Keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet sopivat useimmille käyttäjille. „Pienet“ tai „suuret“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet on tarkoitettu käyttäjille, joille „keskikokoiset“ kypärään kiinnitetyt korvasuojaimet eivät sovi.

Tietyt kemialliset aineet saattavat vahingoittaa tätä tuotetta. Tarkempia tietoja voit pyytää valmistajalta.

Korvasuojaimet ja erityisesti pehmusteet voivat kulua käytössä, ja tulisi tarkastaa säännöllisin väliajoin, onko niissä halkeamia tai vuotokohtia.

Pehmusteiden peittäminen hygieenisillä suojilla voi vaikuttaa korvasuojaimien akustiseen tehokkuuteen.

5. Kokoaminen

- Vedä päähihnan (6) kaikki 4 liuskaa kypärän (1) sisempiin pidikkeisiin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 1).
- Vie kuulosuojaimien (3) pidikkeet kypärän (1) sivuilla oleviin rakoihin, kunnes ne napsahtavat kiinni (katso kuva 3).
- Kiinnitä silmikko (2) verkkoon. Tätä varten vie verkko alhaalta suojukseen, kunnes se napsahtaa kiinni.
- Työnnä sitten koottu silmikko (2) kuulosuojaimien rakoihin (katso kuva 4).
- Käännä silmikko (2) eteen (katso kuva 5).
- Työnnä sitten silmikko (2) vasteeseen saakka kuulosuojaimien (3) rakoihin (katso kuva 6).

6. Säädot

6.1 Päähihnan säätö (kuva 1)

- Kierrä päähihnan (4) säätövälinettä sovittaaksesi päähihnan pääsi mukaiseksi.
- Päähihnan tulee olla tiukasti päässä kiinni, kun kypärä pannaan päähän.
- Kiristä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä myötöpäivään.
- Löysennä päähihnaa kiertämällä päähihnan (4) säätövälinettä vastapäivään.

Kypärän tulee olla tiukasti päässä, mutta se ei saa aiheuttaa epämukavaa puristusta.

VARO!

Huolehdi aina siitä, että kypärä on säädetty oikein, kun käytät sitä.

6.2 Kuulosuojaimien säätö (kuvat 7-9)

Voit säätää kuulosuojaimien (3) korkeuden ja asennon.

- Paina kuulosuojaimien (3) pidikettä alaspäin kiinnittääksesi kuulosuojaimet korviesi päälle.
- Työnnä kuulosuojaimia (3) ylöspäin tai alaspäin asettaaksesi ne sopivalle korkeudelle (katso kuva 7).
- Käännä kuulosuojaimia (3) saadaksesi ne sopivaan asentoon (katso kuva 7).
- Jos käännät kuulosuojaimia ulospäin, niin ne on helpompi asettaa paikalleen tai ottaa pois. Jos tämän vuoksi niiden kireys heikkenee, käytä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä kiristääksesi ne jälleen.
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „+“ lisätäksesi kireyttä (katso kuva 9).
- Työnnä kuulosuojaimien (3) säätövälinettä suuntaan „-“ vähentääksesi kireyttä (katso kuva 9).

6.3 Silmikon säätö (kuva 10)

Voit säätää silmikon (2) ja kasvojesi välistä etäisyyttä työntämällä silmikkoo käsin (katso kuva 10). Vaihtoehtoisesti voit kääntää silmikon (2) kokonaan ylös.

7. Huolto, puhdistus, säilytys ja kuljetus

- Tarkasta ennen joka käyttöä, onko kypärän osissa vaurioita tai kulumia.
- Vaihda kuulosuojaimien korvapehmusteet tarpeen mukaan, mutta kuitenkin vähintään 6 kuukauden välein. Tätä varten vedä korvapehmusteet vain pois ja pane uudet pehmusteet paikalleen oikeaan asentoon. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Puhdista kypärä aina työsi päätyttyä.
- Puhdista kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko kostealla rievulla. Älä koskaan käytä bensiiniä, liuotteita tai puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muovia.
- Kypärän ja korvasuojaimien desinfiointiin saa käyttää ainoastaan sellaisia puhdistusaineita, jotka eivät sisällä liuotteita tai syövyttäviä aineita.
- Säilytä kypärä, kuulosuojaimet ja silmikko puhtaassa, kuivassa ja UV-säteiltä suojatussa paikassa.
- Kypärää voidaan kuljettaa sen myyntilaatikkossa.

7.1 Kestävyys

- Kypärään käytetyt materiaalit vanhenevat luonnollisesti.
- Käytä kypärää vain enintään 5 vuoden ajan.
- Verkkosilmikon vanhenemisen ajanjakso on 3 vuotta.

Valmistuspäivämäärän löydät aukikäännettävältä sivulta (kuva 15). Sama symboli on painettu kypärään puristuskirjasimin.

7.2 Varaosatilaus:

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosnumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkosta, www.einhell-Service.com

8. EU-yhdenmukaisuustodistus BG-SH 2:lle

Metsätyösuojakypärän osat ovat teollisuuskypärä BG-SH 2, kypärään kiinnitetyt kuulosuojaimet BG-SH 2 ja verkkosilmikko BG-SH 2.

Metsätyösuojakypärä BG-SH 2 suojaaa käyttäjäänsä päävammoilta, joita aiheuttavat alaspuolavat tai pois sinkoilevat esineet, sekä törmäämiseltä kiinteisiin esineisiin.

Kuulosuojaimet BG-SH 2 suojaavat käyttäjää melulta. Kuulosuojaimet soveltuvat kiinnitettäväksi ainoastaan Einhell-metsätyösuojakypärään BG-SH 2.

Tämä verkkosilmikko BG-SH 2 on kehitetty suojaamaan käyttäjää mekaanisten tekijöiden aiheuttamilta silmä- ja kasvovammoilta. Verkkosilmikon otsasuojukseen BG-SH 2 on merkitty numeroin ja symbolein tunnusmerkintä, joka ilmoittaa kasvosuojaimen valmistajan, käyttöalueen, suojausominaisuudet ja tehon.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT Ranska – Nro 2754

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- ☐ 2014/29/EU
- ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC
- ☐ (EU)2015/1188
- ☐ 2014/35/EU
- ☐ 2006/28/EC
- ☐ 2014/30/EU
- ☐ 2014/32/EU
- ☐ 2014/53/EU
- ☐ 2014/68/EU
- ☐ (EU)2016/426
- Notified Body:
- ☒ (EU)2016/425
- ☐ 2011/65/EU_(EU)2015/863
- ☐ 2006/42/EC
- ☐ Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
- ☐ Annex V
- ☐ Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Wang/Product-Management

First CE: 2020

Art.-No.: 45.004.80 I.-No.: 21060

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040

Documents registrar: Markus Jehl

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,
tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakas-palvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määräykset:

1. Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia, ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta sen enempää pienteollisessa kuin muussakaan itsenäisessä ammatinharjoituksessa. Nämä takuuehdot säätelevät täydentäviä takuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuoritus-vaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puutteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella.
Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoaikana käytetty pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liitäntä väärään verkkojännitteeseen tai virtalajiin) tai huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaaleille ympäristöolosuhteille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liitostyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
- laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: www.Einhell-Service.com. Pidä uuden laitteesi ostotosite tai muu ostonäyttö valmiina. Ilman vastaavia tositteita tai tyyppikilpeä meille lähetettyjen laitteiden osalta takuuvaateet on suljettu pois, koska mahdollisuudet laitteen tunnistamiseen puuttuvat. Mikäli takuumme kattaa laitteen vian, asiakkaalle toimitetaan korjattu tai uusi laite viipymättä.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteeseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttöohjeen asiakaspalvelutiedoissa.

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised**Üldused ohutusjuhised****HOIATUS!**

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid. Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles, et saaksite neid hiljem üle vaadata.

Palun jälgige täpselt alljärgnevat teavet ja ohutusjuhiseid, tagamaks parima võimaliku kaitse ja mugavuse.

- Kontrollige iga kord enne kiivri kasutamist, kas kõik komponendid on õigesti kinnitatud, seadistatud ja hooldatud.
- Kasutage kiivrit alati õigete seadistustega, et tagada nõutud kaitse.
- Kiiver ei suuda tagada täielikku kaitset vigastuste eest. See ei asenda ohutustest töömeestoditest kinnipidamist.
- Ärge kunagi muutke kiivri struktuuri või värvakatet.
- Kiiver ei tohi puutuda kokku lahusti- või alkoholisaldusega vedelikega. Need ained võivad kahjustada plasti.
- Löögid ja muud põrutused võivad kiivrile tekitada mittetuntavaid kahjustusi, näiteks peeni mõrasid. See kahjustab kaitset kiivri poolt, eelkõige hädaolukordades. Vahetage kiiver välja, niipea kui see on olnud äärmuslikult koormatud.
- Uurige kiivrit enne iga kasutamist kahjustuste osas (praod, mõrad). Kasutage kiivrit ja lisatarvikuid ainult laitmatus seisukorras.
- Ärge muutke kiivrit, sest see võib kahjustada kaitsevõimet.
- Palun järgige kõiki juhiseid ja nõuandeid kõrvaklappide kokkupanemise, kohandamise ja hoolduse osas.
- Kõrvaklapid peaksid kaitsma teie kõrvu müra-

rikastes piirkondades.

- Neid tuleks kanda nii kaua, kuni müra kestab.
- Kõrvaklappide polstritel tekivad aja jooksul kulumisilmingud. Uurige neid pärast iga kasutamist mõrade või lahtiste kohtade osas.
- Ärge puhastage kõrvaklappe kemikaalidega või ainetega, mis on kandjale kahjulikud.
- Teatud keemilised ained võivad toodet kahjustada. Täpsemat teavet saab tootjalt.
- Kõrvakaitsed ja eelkõige vahtkummist polstrid võivad aja jooksul kuluda. Uurige neid regulaarselt mõrade, lahtiste kohtade või teiste kulumisilmingute osas.
- Vahtkummist polstrite katmine hügieenikatetega võib kahjustada kõrvaklappide akustikat.

HOIATUS!

Kõrvaklappide jaoks ettenähtud ohutusjuhiste eiramine võib tõsiselt kahjustada nende kaitsetoimet.

- Klappige kiivri kandmisel alati visiiri alla.
- See kaitseb teid lenduvate esemete eest.
- See ei paku kaitset pritsivate vedelike, kuumade esemete, elektrivoolu ja infrapuna-/UV-kiirte eest.
- Ärge kasutage visiiri kõvade või teravate lenduvate esemete tõttu ettenähtava riskiga keskkondades.
- Puidulaastud ja nende vaik võivad visiiri kahjustada ja selle läbipaistvust kahjustada.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1)**

1. Kiiver
2. Sirm (hoidikuga)
3. Kõrvaklapid
4. Peapaela reguleerimiseadis
5. Kõrvaklappide reguleerimiseadis
6. Peapael

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.

- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Kiiver koos reguleeritava peapaela ja higipaelaga (BG-SH 2)
- Kõrvaklapid (BG-SH 2)
- Sirm (hoidikuga) (BG-SH 2)
- Originaalkasutusjuhend

3. Sihipärane kasutamine

Metsatööde kaitsekiiver kaitseb kandjat langevate või lenduvate esemete tõttu tekkivate peavigastuste ja seisvate esemetega kokkupõrkamise eest.

Kõrvaklapid kaitsevad kandjat müra eest. Kõrvaklapid sobivad ainult EinHELLi metsatööde kaitsekiivri BG-SH 2 külge kinnitamiseks.

Kõrvaklapid tuleb paigaldada EinHELLi BG-SH2 töökaitsekiivri külge ja neid tohib kasutada ainult koos sellega.

See võrksirm on välja töötatud kasutaja kaitsmiseks silma- ja näovigastuste eest mehhaaniliste mõjude läbi. Võrksirm on otsmikukaitsel varustatud rea arvude ja sümbolitega, mis tähistavad näokaitse tootjat, kasutusvaldkonda, kaitseomadusi ja võimsust. Kiivrit, kõrvaklappe ja võrkvisiiri ei tohi eraldi kasutada/müüa.

HOIATUS: S tähega tähistatud võrkseime ei tohi kasutada, kui esineb kõvade või teravate lenduvate osakeste tõttu ettenähtav risk.

Metsatööde kiivri iga muud kasutamist või muutmist loetakse asjakohatuks ja seda loetakse oluliseks õnnetuseriskiks. Tootja ei võta endale vastutust kahjude eest, mis tekivad väärkasutamise tõttu. Metsatööde kaitsekiiver ei ole mõeldud tööstuslikuks otstarbeks.

4. Tehnilised andmed

Mudeli nimi: BG-SH 2
 Kiivri peaümberrõõm: 52 - 66 cm:
 Kõrvaklappide suurus: S, M, L (reguleeritav)
 Tugivarda materjal: POM
 Kõrvaklappide materjal: ABS
 Kiivri kaal (g): umbes 700 g
 Kaal (1x kõrvaklapp): umbes 234 g

Tabel mürasummutuse põhiandmete kohta (inglise keeles) (joonis 11).

- ① Sagedus
- ② Lääbimõõt
- ③ Standardhälve
- ④ Miinimum vajalik

Metsatööde kaitsekiiver on uue Euroopa isikukaitsevahendite määruse (EL) 2016/425 alusel klassifitseeritud isikukaitsevahendiks ja vastab sellele määrusele, tõendatud Euroopa ühtlustatud standarditega EN397:2012+A1:2012 / EN1731:2006 / EN352-3:2002: tööstuskiiver / võrksirm / kiivrikülge kinnitatud kõrvaklapid

Metsatööde kaitsekiivri märgistus (BG-SH 2) (joonis 12-15)

CE vastavalt isikukaitsevahendite määrusele;

EinHELL: Tootja nimetus (kaubamärk)

EN397 / EN352-3 / EN1731: Euroopa standard

BG-SH 2: Kiivri liik

BG-SH 2: kiivri külge kinnitatud kõrvaklappide liik

BG-SH 2: võrksirm

52 - 66 cm: Kiivri peaümberrõõm

S: eriti tugev

HOIATUS: Kui sümbolid S, F, B ja A sirmil ja kasutusjuhendis ei kattu, tuleb tervikliku kaitse juurde arvata madalaim aste.

Hoiatus! Need kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid on „väikesed“ või „suured“ (olenevalt olukorrast). Kiivri külge paigaldatavad kõrvaklapid, mis vastavad standardile EN 352-3, on „keskmised“ või „väikesed“ või „suured“. „Keskmised“ kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid sobivad enamusele kandjatest. „Väikesed“ või „suured“ kiivri külge paigaldatavad kõrvaklapid on mõeldud kandjatele, kellele „keskmised“ kiivri külge kinnitatavad kõrvaklapid ei sobi.

See toode võib teatud keemiliste ainete tõttu saada halbu mõjutusi. Täiendavat teavet saate tootjalt.

Kõrvaklapid, ja eelkõige polstrid, võivad kasutamisel kuluda ja neid tuleks regulaarselt kontrollida näiteks mõrade ja lekkekohtade osas.

Hügieenikatete paigaldamine polstritele võib kahjustada kõrvaklappide akustilisi omadusi.

5. Kokkupanek

- Viige peapael (6) kõigi nelja lapatsi abil kiivri (1) sisemistesse hoidikutesse, kuni need lukustuvad (vt joonis 1).
- Viige kõrvaklappide (3) hoidikud kiivri (1) külgedel asetsevatesse pragudesse, kuni need lukustuvad (vt joonis 3).
- Kinnitage võrguga sirm (2). Selleks viige võrk altpoolt kaitsesse, kuni see lukustub.
- Nüüd lükake paigaldatud sirm (2) kõrvaklappide kinnituspragudesse (vt joonis 4).
- Klappige sirm (2) ette (vt joonis 5).
- Nüüd lükake sirm (2) kõrvaklappide kuni piirikuni kõrvaklappide kinnituspragudesse (3) (vt joonis 6).

6. Reguleerimine

6.1 Peapaela reguleerimine (joonis 1)

- Keerake peapaela reguleerimisseadist (4), et kohendada peapael teie pea suurusega.
- Peapael peab kiivri pähepanemisel asetsema täpselt ümber pea.
- Pinguldage peapaela, keerates peapaela reguleerimisseadist (4) päripäeva.
- Vabastage peapael, keerates peapaela reguleerimisseadist (4) vastupäeva.

Kiiver peab asetsema kindlalt peas, ilma eba-meeldivat survet avaldamata.

ETTEVAATUST!

Jälgige alati, et kiiver oleks õigesti reguleeritud, kui te seda kasutate.

6.2. Kõrvaklappide reguleerimine (joonis 7-9)

Te saate reguleerida kõrvaklappide (3) kõrgust ja asendit.

- Vajutage kõrvaklappide (3) hoidikut allapoole, et kinnitada kõrvaklapid oma kõrvade peale.
- Nihutage kõrvaklappe (3) üles- või allapoole, et need soovitud kõrgusele kohandada (vt joonis 7).
- Pöörake kõrvaklappe (3), et seada need soovitud asendisse (vt joonis 7).
- Kui kõrvaklappe (3) väljapoole keerata, saab neid lihtsamini pähe panna või eemaldada. Kui pinget seetõttu järgi annab, kasutage kõrvaklappide reguleerimisseadist (3), et uuesti pinguldada.
- Nihutage kõrvaklappide reguleerimisseadist (3) „+“ suunas, et suurendada pinget (vt joonis 9).
- Nihutage kõrvaklappide reguleerimisseadist (3) „-“ suunas, et vähendada pinget (vt joonis 9).

6.3 Sirmi reguleerimine (joonis 10)

Te saate reguleerida vahekaugust sirmi (2) ja oma não vahel, nihutades sirmi käsitsi (vt joonis 10). Alternatiivselt saate sirmi (2) kuni päris üles klappida.

7. Hooldus, puhastamine, ladustamine ja transport

- Kontrollige komponente enne iga kasutamist kahjustuste ja kulumisilmingute osas.
- Vahetage vajadusel, kuid vähemalt iga 6 kuu järel välja kõrvaklappide kõrvapolstrid. Selleks tõmmake lihtsalt kõrvapolster välja ja asetage uus polster õigesse asendisse. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Puhastage kiivrit alati pärast töö lõpetamist.
- Puhastage kiivrit, kõrvaklappe ja sirmi niisutatud rätikuga. Ärga kunagi kasutage bensini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti kahjustada.
- Kiivri ja kõrvaklappide desinfitseerimiseks tohib kasutada ainult puhastusvahendeid, mis ei sisalda lahusteid või agressiivseid aineid.
- Hoidke kiivrit, kõrvaklappe ja sirmi puhtas, kuivas ja UV-kiirte eest kaitstud keskkonnas.
- Kiivrit võib transportida karbis, milles see oli ostes.

7.1 Vastupidavus

- Kiivri jaoks kasutatud materjalid vananevad loomulikult.
- Kasutage kiivrit maksimaalselt 5 aastat.
- Võrksirmi liigse vananemise ajavahemik on 3 aastat.

Tootmiskuupäeva leiate teiselt küljelt (joonis 15). Sama sümbol on märgitud kiivrisse.

7.2 Varuosade tellimine:

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com

8. EL-vastavusdeklaratsioon BG-SH 2 kohta

Metsatööde kaitsekiiver koosneb tööstuskiivrist BG-SH 2, kiivri külge kinnitatavatest kõrvaklappidest BG-SH 2 ja võrksirmist BG-SH 2.

Tööstuskiiver BG-SH 2 kaitseb kandjat langevate või lenduvate esemete tõttu tekkivate peavigastuste ja seisvate esemetega kokkupõrkamise eest.

Kõrvaklapid BG-SH 2 kaitsevad kandjat müra eest. Kõrvaklapid sobivad ainult Einhelli metsatööde kaitsekiivri BG-SH 2 külge kinnitamiseks.

See võrksirm BG-SH 2 on välja töötatud kasutaja kaitsmiseks silma- ja näovigastuste eest mehhaaniliste mõjude läbi. Võrksirm on otsmikukaitsel BG-SH 2 varustatud rea arvude ja sümbolitega, mis tähistavad näokaitse tootjat, kasutusvaldkonda, kaitseomadusi ja võimsust.

Notified Body

ALIENOR CERTIFICATION

ZA DU SANITAL 21 RUE ALBERT EINSTEIN
86100 CHATELLERAULT France – N°2754

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

EU

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Forstschutzhelm BG-SH 2 (Einhell)/Industrial Helmet BG-SH 2/mesh visor BG-SH 2/helmet mounted protective earmuff BG-SH 2

- ☐ 2014/29/EU
- ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC
- ☐ (EU)2015/1188
- ☐ 2014/35/EU
- ☐ 2006/28/EC
- ☐ 2014/30/EU
- ☐ 2014/32/EU
- ☐ 2014/53/EU
- ☐ 2014/68/EU
- ☐ (EU)2016/426
- Notified Body:
- ☒ (EU)2016/425
- ☐ 2011/65/EU_(EU)2015/863
- ☐ 2006/42/EC
- ☐ Annex IV
- Notified Body:
- Reg. No.:
- ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
- ☐ Annex V
- ☐ Annex VI
- Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- P = KW; L/Ø = cm
- Notified Body:
- ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard references: EN 397; EN 1731; EN 352-3

Landau/Isar, den 17.06.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Wang/Product-Management

First CE: 2020

Art.-No.: 45.004.80 I.-No.: 21060

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR023040

Documents registrar: Markus Jehl

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekooormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolmu, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



EH 09/2020 (01)

